

Team's Action Card

بطاقة مهام الفرق

Tasks	اسم الفريق	المهام
1. Checking safety measures and report any threats to the occupants and/or the building	<p>مشرفة السكن</p> <p>Housing Supervisor</p>	1- تفقد وسائل السلامة بالمنشأة ومدى صلاحيتها والرفع عن كل ملاحظة وعن كلما يهدد سلامة المقيّمين إلى الإدارة التي تقوم بدورها بمعالجة الوضع من قبلها أو رفعه لجهة الاختصاص.
2. Makes sure that all occupants know all the Emergency Exits in the building.		2- التأكد من أن جميع شاغلي المبنى والسكن على دراية تامة بمخارج الطوارئ وأن تكون لديهم الألفة على استخدامها .
3. Ensures that all emergency exits door are not locked with clear pathway		3- التأكد من أن جميع الأبواب المركبة على مخارج الطوارئ والممرات المؤدية إليها مفتوحة طيلة الوقت وأن تكون سهلة للفتح للخارج (اتجاه اندفاع الأشخاص) .
4. Ensures that all emergency exits pathways are not occupied with any objects could block the way and put directions signs over the doors.		4- التأكد من خلو كافة مخارج الطوارئ من العوائق وأن تكون واضحة تماماً لشاغلي المبنى أو السكن ومثبت عليها اللوحات الإرشادية الدالة عليها .
5. Supervises the evacuation process		5- الإشراف على عمليات الإخلاء.
6. Calls the authorized personnel in case of Emergencies		6- التأكد من عمليات الاتصال بالجهات المختصة.
7. team Ensures the arrival of the civil defense		7- التأكد من وصول الفرق المتخصصة لإدارة الدفاع المدني والحريق .
8. To be available at the assembly points during the evacuation to make sure that all building occupants are safe		8- التوجه إلى نقطة التجمع للتأكد من وجود جميع الساكنات بالمبنى وعدم تخلف أي منهم داخل المبنى .
9. Ensures clear Emergency stairs		9- التأكد من عدم وجود أي عوائق بسلام الطوارئ.

Team's Action Card

بطاقة مهام الفرق

Tasks	اسم الفريق	المهام
1. To know all the main entrances and emergency Exits in the building and to be well trained on the evacuation plan.	<p style="text-align: center;">فريق الإخلاء</p> <p style="text-align: center;">Evacuation team</p>	1- معرفة جميع المداخل الرئيسية وجميع مخارج الطوارئ بالمبنى والتدريب على عمليات الإخلاء.
2. Open the Emergency Exits in case of fire		2- التأكد من فتح أبواب الطوارئ في حالة الحوادث.
3. spread the spirit of tranquility within the housing residents		3- بث روح الطمأنينة داخل المقيمت بالسكن.
4. Guiding the occupants of the building through the emergency exits and assembly points, taking into account the time factor in the process of evacuation		4- إرشاد شاغلي السكن أو المبنى إلى طريق مخارج الطوارئ ونقاط التجمع مع مراعاة عامل الوقت في عملية الإخلاء .
5. Begin evacuation of the areas most at risk from the ground floor next closest to the exits		5- يبدأ الإخلاء من المناطق الأكثر تعرضاً للخطر أي تبدأ من الدور الأرضي فالأقرب إلى المخارج.
6. Transfer important documents and valuables, if possible.		6- نقل الوثائق والأشياء ذات القيمة إذا أمكن.
7. Provide the necessary first aid to the building residents if needed.		7- تقديم الإسعافات الأولية ورفع الروح المعنوية لشاغلي المبنى.
8. Fighting fire and helping fire fighters and rescue teams		8- مكافحة الحرائق ومساعدة فرق الإطفاء والإتقاذ.
9. Make sure to close all doors and windows, except for the emergency exits and hang a card "EMPTY" on the door.		9- التأكد من إغلاق الأبواب والنوافذ فيما عدا المخارج المخصصة لعمليات الإخلاء ووضع بطاقة "خاليه" على الباب .
10. Instruct the occupants no to RUN or exceed their colleagues in order to avoid injuries and evacuation process would run smoothly as well as to avoid a run-over cases		10- التنبيه على الساكنات بعدم الركض أو تجاوز زملائهم حتى لا تقع إصابات بينهم أن تكون عمليات الإخلاء بشكل منظم لتفادي عمليات الدهس وحوادث الإصابات والوفيات _ لا قدر الله.

Team's Action Card**بطاقة مهام الفرق**

المهام	اسم الفريق	Tasks
1. ضرورة معرفة موقع العدادات الكهربائية -مسبقا- وكل ما يتعلق بهذا الجانب.	فريق قطع التيار الكهربائي Power disconnect Team	1. To know the location of the electric power.
2. القيام بفصل التيار الكهربائي فورا عند سماع الإنذار.		2. Cut off the electric power immediately once alarming system is activated.
3. المشاركة مع بقية المجموعات المختلفة.		3. Participate with other teams

Team's Action Card**بطاقة مهام الفرق**

المهام	اسم الفريق	Tasks
1. تأمين المبنى وحفظ النظام.	حراس الأمن Securities	1. Secure the building and maintain order
2. منع دخول أي أفراد غير المختصين داخل المبنى .		2. Prevent non- authorized personnel from entering the building.
3. منع خروج أحد من البوابة الرئيسية لمباني السكن إلى أن تنتهي عمليات الإخلاء والسيطرة على الأزمة وانتهاء الحالة الطارئة		3. Prevent occupants from getting out of the main gate of the residence until the end of the evacuation and control the crisis and the end of the emergency.
4. انتظار الفرق المتخصصة من رجال الدفاع المدني وإرشادهم لموقع الحريق		4. Wait for of civil defense teams and guide them to the fire site

Team's Action Card

بطاقة مهام الفرق

Tasks	اسم الفريق	المهام
1- Know the different places of the building, roads, entrances, exits, emergency exits.	<p>المقيّمات بالمبنى</p> <p>Building occupants</p>	1- معرفة أماكن المبنى المختلفة من طرق، مداخل، مخارج، فتحات، أبواب.
2- Remain calm and not panic		2- التحلي بالهدوء وعدم الارتباك .
3- Stop working immediately.		3- إيقاف العمل فوراً .
4- Do not use elevators.		4- عدم استخدام المصاعد الكهربائية.
5- Go to the assembly points through (emergency exits).		5- التوجه إلى نقاط التجمع من خلال (مخارج الطوارئ).
6- Do not risk of your life due to any reason to go back to the building, only after it is authorized to do so by authorized personnel.		6- لا تجازف ولا تخاطر بحياتك ولا ترجع إلى المبنى مهما كانت الأسباب إلا بعد أن يؤذن لك بذلك من المسؤولين.
7- In the absence of emergency exits, stairs to be used as follows: (use the left and right sides of the stairs), center is used for civil defense personnel.		7- في حالة عدم وجود مخارج طوارئ يكون الخروج من السلالم على النحو التالي (أثناء المرور من السلم يجب النزول من الجانبي الأيسر والأيمن) بحيث تكون منطقة الوسط للسلم تستخدم للدفاع المدني والمسؤولين بالمنشأة.